


Capt / Maj
OC Depot Coy
for Adm Bn Cdr

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE

"EX-SERVICEMAN"

जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय सातारा
मालमती कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले


(Samrat Singh)
Capt / Maj
OC Depot Coy
for Adm Bn Cdr

4. *रिजर्व में भेजा गया, तारीख

Transferred to the Reserve on

*किसके हुक्म से डिस्चार्ज किया गया

*Discharged by the order of S.I.C. Records

The M.L. Bafra

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख

*Dismissed

हटाए जाने का कारण

In consequence of Disch from service

आर्मी रूल 13 ए.ए. की शर्तों में मद/सेक्शन

के अनुसार वर्ष महीने दिन

प्लटन में और वर्ष महीने दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

[इस समय में नॉन-क्वालिफाइंग (न गिने जाने वाली) नौकरी भी शामिल की जाए]

Under item/Section 11(2) of the table annexed to Army Rule 13-A.A. after serving

15 years months 29.....

days with the Colours and years

..... months , days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

*जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।

*Strike out item not applicable.

5. * (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

(ख) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है!

(i) Medical Category at the time of release Fit

(ii) Whether Fit/Unfit for civil employment

(iii) Whether Fit/Unfit for te-enrolment into DSC Fit

(iv) DG - Registration number and date.....

Name of Employment Exchange Number and Date

6. *दीवारा डॉक्टरी बंड करने का नतीजा बेकार अंग की हालत पहले से अच्छा/बुरी है

Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation decrease in disability

*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बकार हुआ

हो, का उससे उसके असैनिक जीवन के कामों पर

कुछ प्रभाव न पड़ता हो तो इसके नीचे जो जगह

खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो

इस चिप्पी पर ये बातें लिख दो :-

(क) फौजी हस्पताल की मूहर और डाक्टर के हस्ताक्षर।

(ख) बेकार अंग में जा मामूली खराबी हुई है उसका ब्यौरा और

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिकी)
Highest education (Civil) *11th class*
पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :-

Degree of proficiency reading and or writing

(i) अंग्रेजी/English

(ii) हिन्दी / Hindi *Yes*

(iii) कोई और भाषा/Any other language

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित
Maths

Any other qualification such as Mathe-
matics

(ख) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था

(b) Employment before enlistment *Student*

(ग) *सैनिक दस्तकार/दर्जा/योग्यता/नियमितियों

*Army trade / class / qualifications / appointments
Infantry soldier

(घ) *एम टी. योग्यता/M.T. qualifications

(d) Equated with the National Council of
Training for Vocational Trades / National
Apprentice Certificate Scheme in the trade
of

10. कितने दिन नोकरी की/खास ग्रेच्युटी कितनी दी गई
रुपए+

Amount of service/special gratuity paid Rst

11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है उसे यह
समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी होती
वह आफिसर इचार्ज रिकार्डम+

या डिप्टी कमिश्नर/कलेक्टर+

की भेजे। नोकरी ठूढ़ने में सहायता प्राप्त करने के लिए

वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज+

को भेजे। सब से पास वाला

डी एस एस एण्ड ए. बोर्ड में है

The holder of this certificate must understand
that if he wishes to submit a petition he must
do so to the Officer I/c Record+ *The* or to the

*दर्जा शब्दों में लिखो जैसे दर्जा एक दर्जा दो, दर्जा तीन,
या दर्जा चार आदि. जो भी लिखना हो। *Manisha Rajan*

*The class will be indicated in words e. g. class
one" "class two" class three" or "class four" as
the case may be

‡शब्दों में लिखे/‡To be shown in words.

‡पहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान

‡लिखो।

‡Enter training centre, depot, unit. etc. and station

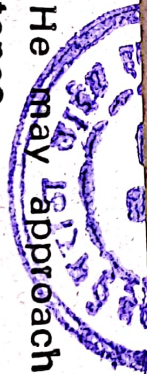
Dy Commissioner/Collector* Satara
 Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at*
 His nearest D S S. & A. B. is at* Satara

This will be completed by the concerned DSS Board Note for The Ex Serviceman must ensure any financial Assistance provided to his dependents other than through Records office is invariably Intended to the concerned. Records Officer for maintenance

12. He may approach the Zilla Sainik Board for assistance

Date	Amount	Designation	Signature of	Re
		Institution	paying auth	

Financial Assistance



13. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात पुरी तरह समझा दी गई है।
 The contents of para 11 above have been fully explained to me.

तारीख
 Date 6 Mar 93

स्थान
 Station Belgaum
 तारीख/Date 6 Mar 93

सैनिक के हस्ताक्षर
 Signature of Soldier
 हस्ताक्षर और आहदा
 Signature and Rank
 कमांडिंग
 Commanding
Capt / Maj

नोट - जब तक खानों की सब खाली जगहों में सैनिकों के हस्ताक्षर न कराए जाएं इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है उसे ठीक मानता है।

Note : The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accepts the correctness of the entries there

*स्थान का नाम लिखो।

द्वारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें
PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. नं अं.दरा
 No Rank

नाम
 Name *Noe issued to ZSWD*

यूनिट
 Unit *Sadras on 05/07/2018 for all*

फौजी व्यवसाय/दर्जा/योग्यता
 Army Trade/Class/Qualifications

Shrik
Zilla Sainik Welfare Officer
Thane & Palghar

2. दोबारा भर्ती होने की तारीख
 Date of re-enrolment

3. नोकरा से हटाए जाने की तारीख
 Date of discharge

4. हटाए जाने का कारण
 Cause of discharge

5. सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी
 Medical Category at the time of release

CENSUS 1992

BCSWO

IDENTITY CARD

NO. MAH-02/009520
If you do not require employment immediately
ISSUED TO ~~you~~ still apply and your name will be registered
for the job you want if it becomes available later.

7. अपने जिले के डिस्ट्रिक्ट सोलजर्स, सेलर्स एण्ड
एयरमैन्स बोर्ड के दफ्तर में आते जाते रहो। वह तुम्हें
नौकरी दिलाने में और तुम्हारे कुटुम्ब के लोगों की भलाई
के लिए तुम्हारी सहायता करेंगे।

Keep in touch with the local D. S. S. & A. B.
which will help you to obtain employment and
also assist in your and your family's welfare-

8. यदि तुम फौजी नौकरी करते समय घायल हो गये
थे या तुम्हारे शरीर का कोई अंग बंका हो गया था, तो
नौकरी के लिए अर्जी देते समय यह बात जरूर लिख दो
ताकि तुम्हारी खास हालत और जरूरत को देखते हुए तुम्हें
नौकर दिलाने का खास प्रयत्न किया जाए।

If you have been wounded or suffer any dis-
ability due to service, give full details when you
apply for employment in order that special efforts
may be made to obtain employment suitable to
your capacity and needs.

9 यदि तुम रिजर्व में हो तो यह बात उसे बता दो
जिसके पास तुम नौकरी करते हो ताकि अब तुम्हे फौजी
नौकरी पर जाना पड़े तो कोई अड़चन न हो।

If you belong to the reserve, inform your
employer of your liability

Not issued to, have
on 14/7/2003

10. यदि रिजर्व में होने के कारण तुमसे कोई अनचित
व्यवहार किया जाए तो पृष्ठ 9 पर दिए हुए पते पर
आफिसर कमांडिंग रिजर्विस्ट, एम्प्लायमेंट एक्सचेंज एण्ड
सेलर्स एण्ड एयरमैन्स बोर्ड के पास इसकी रिपोर्ट कर दो।

Report any unfair treatment on account of your
being in the reserve to the Officer Commanding
Reservists the Employment and Welfare Officer at
the address on page 10 and the local D S S & A B

जरूरी बात
IMPORTANT

11. यह न समझ लो इस सर्टिफिकेट के मिल जाने से
तुम्हें नौकरी ही मिल जायेगी। या यह न मान लो कि यह
सर्टिफिकेट असैनिक अफसरों के नाम एक हुक्म है कि वे
तुम्हे नौकरी दिला दें। इस सर्टिफिकेट से तुम्हे नौकरी
प्राप्त करने में सहायता मिलेगी। लेकिन तुम्हे असैनिक
लोगों जितना वेतन मिलेगा और तुम्हारे साथ वंसा ही
बर्ताव किया जाएगा, जैसाकि असैनिक लोगों के साथ किया
जाता है। इसके लिए तैयार रहो।

You should NOT regard this from as a
guarantee of employment or as an order to the civil
authorities to find you employment. It will help
you to find work but you must be redy to accept